



BIATORBÁGY VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓJA

a bírósági ülnökválasztással kapcsolatos eljárás lebonyolításával összefüggésben
birtokába került személyes adatok kezeléséről

Bátorbágy, 2023. március 21.

Biatorbágy Város Önkormányzata (a továbbiakban: **Önkormányzat**) a bírósági ülnökök 2023. évi megválasztásával kapcsolatosan, mint a Budapest Környéki Törvényszék és a Budaörsi Járásbíróság illetékességi területén lévő önkormányzat a bírák jogállásáról és javadalmazásáról szóló 2011. évi CLXII. törvény 213. § (1) bekezdés alapján javaslatot tesz a megválasztandó bírósági ülnökök személyére. A bírósági ülnököt jelölő természetes személy vagy jogi személy képviseletében eljáró természetes személy, valamint a bírósági ülnökök jelöltnek javasolt természetes személyek (a továbbiakban: **Érintettek**) személyes adatainak kezelése vonatkozásában az Önkormányzat (a továbbiakban: **Adatkezelő**) adatkezelőnek minősül.

A fentiekre figyelemmel Adatkezelő az Érintettek részére az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: **Infotv.**), valamint az Európai Parlament és a Tanács (EU) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló 2016/679 rendelete (a továbbiakban: **GDPR**) rendelkezéseivel összhangban a következő tájékoztatást adja.

Adatkezelő kötelezettséget vállal arra vonatkozóan, hogy az általa végzett adatkezelés megfelel a hatályos jogszabályokban meghatározott elvárásoknak, így különös tekintettel arra, hogy az Érintettek részére adott tájékoztatást tömör, átlátható, világos és közérthető megfogalmazással és könnyen hozzáférhető formában bocsátja rendelkezésre, jelen adatkezelési tájékoztató formájában.

Az adatkezelési tájékoztatóban található legfontosabb információkat táblázatos formában az utolsó oldalon foglaltuk össze.

I. Az Adatkezelő

Neve:	Biatorbágy Város Önkormányzata
Képviselője:	Tarjáni István polgármester
Székhely:	2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a.
Telefon:	+36 (23) 310 174
E-mail:	hivatal@biatorbagy.hu
Weboldal:	www.biatorbagy.hu

Adatkezelő adatvédelmi tisztviselője:

név: Perfectus Consilium Kft.

elérhetőség: adatvedelem@biatorbagy.hu

II. Az adatkezelő elérhetősége

Adatainak kezelésével kapcsolatosan az alábbi módokon kérhet tájékoztatást:

- Ügyfélfogadási időben személyesen, az Adatkezelő székhelyén: 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a. szám alatt.
- Elektronikus elérhetőséggel a hivatal@biatorbagy.hu e-mail címen, illetve az e-Papír szolgáltatással, mely a <https://epapir.gov.hu/> címen elérhető el.
- Postai úton a 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a szám alatti címen.
- Telefonos úton az alábbi elérhetőségen: +36 (23) 310 174

III. Az adatkezelés célja

Az adatkezelés célja a bírósági ülnökök jelölésének eredményes lefolytatása érdekében:

- az előkészítő szakaszban a jelölők által jelöltek beazonosításával, a velük szemben támasztott követelmények (kiválasztási követelmények és megfelelési szempontrendszer) ellenőrzésével kapcsolatos feladatok végrehajtása, az azzal összefüggő dokumentációs tevékenység ellátása;
- a jelöltek által tett elfogadó nyilatkozatok befogadása;
- a jelöltek megválasztása;
- egyes kiválasztott jelöltek adatainak továbbítása az illetékességi terület szerinti vármegyei képviselő-testület felé.

IV. A kezelt adatok köre

IV./1. Az Adatkezelő a jelölés folyamata során a jelölt és jelölő Érintettek alábbi személyes adatait kezeli:

1. az Érintett jelölő teljes neve;
2. az Érintett jelölő lakcíme, bejelentett tartózkodási helye;
3. nem természetes személy jelölő esetén a szervezet képviselőjének teljes neve;
4. az Érintett jelölt teljes neve;
5. az Érintett jelölt lakcíme, bejelentett tartózkodási helye;
6. az Érintett jelölő, vagy nem természetes személy jelölő esetén a szervezet képviselőjének aláírása.

IV.2. Az Adatkezelő által befogadott, a jelölt Érintett által tett elfogadó nyilatkozattal az alábbi személyes adatokat kezeli:

1. az Érintett teljes neve (születési neve);
2. az Érintett születési helye, ideje;
3. az Érintett anyja neve;
4. az Érintett lakcíme, bejelentett tartózkodási helye;
5. az Érintett telefonszáma, e-mail címe;
6. az Érintett iskolai végzettségére, gazdasági aktivitására, foglalkoztatására, szakképzettségére vonatkozó személyes adatok;
7. annak a ténye, hogy cselekvőképességet érintő gondnokság vagy támogatott döntéshozatal hatálya alatt áll-e;
8. a nyilatkozathoz csatolt büntetlen előéletet igazoló hatósági bizonyítvány adattartalma;
9. a nyilatkozathoz csatolt diploma másolatok adattartalma;
10. az Érintett aláírása.

A fentiekben felsorolt személyes adatokat Adatkezelő közvetlenül az Érintettől szerzi be. A kezelt személyes adatok körének meghatározása az Érintett joga.

V. Az adatkezelés jogalapja

A jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában felsorolt adatok kezelésének jogalapja a GDPR 6. cikk (1) albekezdésének e) pontja, tekintettel arra, hogy **az adatkezelés közérdekű és az Adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásához szükséges**, figyelemmel a Rendelet 9. cikk (2) bekezdés g) pontjában, valamint a Rendelet 10. cikkében foglaltakra is.

A kezelt adatok körét és az adatkezelés jogalapját a bírák jogállásáról és javadalmazásáról szóló 2011. évi CLXII. törvény 212-215. §-ai, valamint a Büntetőeljárásról szóló 2017. évi XC. törvény 680. § (5) bekezdés rendelkezései határozzák meg.

VI. Adatkezelés időtartama

A GDPR 5. cikk (1) albekezdés e) pontjában és az Infotv. 4. § (2) bekezdésében foglaltakra figyelemmel személyes adat csak a cél megvalósulásához szükséges mértékben és ideig kezelhető.

Az Adatkezelő a bírósági ülnökválasztási eljárás során a jelölő és jelölt Érintettek személyes adatait, akik nem kerültek kiválasztásra, a kiválasztási eljárás lezárulását **követő 30 napon belül törli**. A papír alapon kezelt személyes adatokat a dokumentumok fizikai megsemmisítésével, az elektronikus formában tárolt adatokat a visszaállítás lehetősége nélkül törli.

Azon Érintettek személyes adatait, akik a jelöltállítási folyamatot követően kiválasztásra kerülnek, az Adatkezelő az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII. 28.) BM rendeletben meghatározott ideig kezeli. A jelen adatkezelési tájékoztató kiadásakor hatályos szabályozás szerint ezen adatok tekintetében a H701 jelzésnek megfelelően **5 (öt) év** megőrzési idő irányadó. Ezen időtartam leteltével az Adatkezelő a papír alapú, és elektronikus formában kezelt személyes adatok törléséről intézkedik.

VII. Adatfeldolgozók, címzettek

Adatkezelő az Érintett személyes adatait az alábbiakban részletezett adatfeldolgozók közreműködésével kezeli:

- Biatorbágy Város Önkormányzat szervezeti egysége a **Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal** (a továbbiakban: **Hivatal**), amely mint adatfeldolgozó vesz részt a kiválasztási folyamat előkészítésében, a beérkező jelölések feldolgozásában, a jelölt Érintettek által benyújtott nyilatkozatok és csatolmányok összesítésében és azok ellenőrzésében, valamint a kiválasztási folyamat technikai lebonyolításában;
- A Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal által az ASP keretrendszerben rögzített adatok vonatkozásában az ASP keretrendszer üzemeltetéséért felelős **Magyar Államkincstár** (1054 Budapest, Hold utca 4., képviseli: Bugár Csaba elnök) minősül adatfeldolgozónak;
- az Érintettekkel történő postai levélküldemény útján történő kézbesítési adatok tekintetében a **Magyar Posta Zrt. (1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6.)** részére kerülnek továbbításra a szükséges személyes adatok;
- az Érintettekkel e-mail útján történő kapcsolattartás esetében a levelezőrendszeren keresztül továbbított adatok tekintetében a levelezőrendszer adatfeldolgozójaként a **Melius-Group Korlátolt Felelősségű Társaság** (1089 Budapest, Orczy út 40. 1/20.) működik közre;
- az Érintettel történő elektronikus kapcsolattartás során a küldemény Ügyfélkapu/Cégkapu tárhelyre történő kézbesítése esetén a címzéshez szükséges adatok tekintetében a **NISZ Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zrt. (1081 Budapest, Csokonai utca 3.)** részére továbbítja;
- az Érintettel történő elektronikus kapcsolattartás során egyes szabályozott és központi elektronikus ügyintézési szolgáltatások igénybevétele esetén (pl.: ePapír) a **KOPINT-DATORG Informatikai és Vagyongkezelő Kft. (1081 Budapest, Csokonai utca 3.)** adatfeldolgozóként kerül bevonásra.

A bírósági ülnökválasztás során a járásbíróság ülnöknek kiválasztásra kerülő Érintettek személyes adatait az Adatkezelő az illetékességi terület szerinti Pest Vármegye Önkormányzatának Közgyűlése (**Pest Vármegye Önkormányzata (1052 Budapest, Városház u. 7.)** részére továbbítja.

Adatkezelő a személyes adatok kezelése vonatkozásában további adatfeldolgozót nem vesz igénybe. Adatfeldolgozó igénybevétele esetén Adatkezelő az adatfeldolgozás tényéről az Érintettet tájékoztatja.

Adatkezelő a személyes adatokat a fentieken túl harmadik személy címzettek részére nem továbbítja, különös tekintettel a harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő adattovábbításra.

VIII. Nyilvánosságra hozatal

Adatkezelő a jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában meghatározott személyes adatokat főszabály szerint nem hozza nyilvánosságra.

A kezelt adatok teljes körének megismerésére azonban az alábbi szervek, szervezetek jogosultak: bíróság, ügyészség, a bűnüldözés és a büntetés-végrehajtás szervei, nemzetbiztonsági szolgálatok, adóhatóság. Részükre, írásos megkeresés alapján (megfelelő jogalap esetén), az általuk folytatott eljárásban történő hivatalos felhasználás végett az Adatkezelő köteles a kért adatokat továbbítani, rendelkezésre bocsátani.

IX. Az adatok kezelésének módja

Adatkezelő a birtokába kerülő személyes adatokat manuálisan kezeli, tehát nem végez automatizált adatkezelést.

Adatkezelő megfelelő szervezési intézkedésekkel biztosítja, hogy a jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában megjelölt személyes adatokhoz ezen feladat teljesítésével megbízott, és jogosultsággal rendelkező személyek férjenek hozzá, így különösen:

- Biatorbágy Város mindenkori Polgármestere;
- Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testületi tagjai;
- az Adatkezelő Adatfeldolgozójaként közreműködő Hivatal mindenkori Jegyzője, és az általa ezen feladat teljesítésével megbízott, és jogosultsággal rendelkező köztisztviselői.

Az Adatkezelő kiemelt figyelmet fordít a személyes adatok megfelelő szintű biztonságára és bizalmas kezelésére, többek között annak érdekében, hogy megakadályozza a személyes adatokhoz és az adatok kezeléséhez használt eszközökhöz való jogosulatlan hozzáférést, illetve azok jogosulatlan felhasználását.

A papír alapon tárolt személyes adatokat a Hivatal, mint Adatfeldolgozó székhelyén zárható irodabútorokban és irattári helyiségben, az elektronikus adatokat a Hivatal megfelelő jogosultságkezeléssel ellátott tárhellyel rendelkező, saját tulajdonú szerverén tárolja.

X. Az Érintett jogai

X.1. Az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való joga (GDPR 13.-14. cikk)

Amennyiben a személyes adatokat az Érintettől gyűjtik, Adatkezelő a személyes adatok megszerzésének időpontjában tájékoztatja az Érintettet az Adatkezelőre vonatkozó alapvető információkról, a személyes adatok tervezett kezelésének céljáról, az adatkezelés jogalapjáról, az esetleges adattovábbítási műveletekről. Adatkezelő ezen felül köteles az Érintettet az adatai kezelésére vonatkozó kiegészítő információkról is tájékoztatni, így többek között az adattárolás időtartamáról, az Érintettet megillető jogokról, valamint a hatóságnak címzett panasz benyújtásának jogáról. Adatkezelő az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való jogának érvényesülését jelen Adatkezelési Tájékoztató nyilvánosságra hozatalával, valamint az Érintett részére az adatkezelési művelet megkezdése előtt történő átadásával biztosítja.

X.2. A hozzáférési jog (GDPR 15. cikk)

Az Érintett jogosult hozzáférést kérni a személyes adataihoz, továbbá az Adatkezelő által kezelt személyes adatairól másolatot kapni és ellenőrizni, hogy az adatkezelést az Adatkezelő jogszerűen végzi-e.

X.3. A helyesbítéshez való jog (GDPR 16. cikk)

Az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt személyes adatainak helyesbítését kérni. E jog értelmében az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt hiányos vagy pontatlan személyes adatainak helyesbítésére azzal, hogy ilyen esetben az újonnan átadott adat hitelességének ellenőrzése szükségessé válik.

X.4. A törléshez – elfeledtetéshez – való jog (GDPR 17. cikk)

Az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt személyes adatai törlését kérni. E jog gyakorlása feljogosítja az Érintettet arra, hogy kérje az Adatkezelőtől személyes adatainak törlését, amennyiben azok további kezelésére nincs megfelelő ok. Az Érintett abban az esetben is jogosult kérni személyes adatainak törlését, amennyiben sikerrel tiltakozott személyes adatai kezelése ellen, amennyiben az Adatkezelő a személyes adatait jogellenesen kezelte, vagy amennyiben a magyar jog alapján az Adatkezelő köteles az Érintett személyes adatait törölni. Adatkezelő ugyanakkor bizonyos esetekben jogosult megtagadni a törlési kérelem teljesítését, melyről az Érintett megfelelően tájékoztatni köteles.

X.5. Az adatkezelés korlátozásához való jog (GDPR 18. cikk)

Az Érintett jogosult személyes adatai kezelésének korlátozását kérni, amennyiben az Adatkezelő jogellenes adatkezelést folytat, és az Érintett nem szeretné, hogy az adatok törlésre kerüljenek, és inkább az adatok felhasználásának korlátozását kéri. Az adatkezelés korlátozásához való jog megilleti továbbá az Érintettet abban az esetben is, amikor vitatja az Adatkezelő által kezelt adatok pontosságát.

X.6. A személyes adatok kezelése elleni tiltakozás joga (GDPR 21. cikk)

Az Érintett jogosult személyes adatai kezelése ellen tiltakozni, ha az adatkezelés közérdekű vagy az Adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges vagy az adatkezelés jogalapja az Adatkezelő, vagy harmadik fél

jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges. A személyes adatok kezelése elleni tiltakozás joga az Érintettet minden olyan esetben megilleti, amikor úgy véli, hogy jogai, jogos érdekei, alapvető szabadságai elsőbbséget élveznek az Adatkezelő vagy harmadik személy jogos érdekével szemben. Az érintett abban az esetben is tiltakozhat személyes adatainak kezelése ellen, ha azokat az Adatkezelő közvetlen üzletszerzés vagy profilalkotás céljából kezeli.

XI. Tájékoztatás az adatszolgáltatás elmaradásáról

Amennyiben az Érintett a jelölésre szolgáló adatlapon szereplő, valamint az ajánlást elfogadó Érintett az erre szolgáló nyilatkozaton szereplő adatokat nem bocsátja az Adatkezelő rendelkezésre, úgy az Érintett nem tehet javaslatot bírósági ülnök személyére, illetve nem jelentkezhetsz bírósági ülnöknek.

XII. Tájékoztatás jogérvényesítési lehetőségekről

Amennyiben úgy ítéli meg, hogy az adatkezelés a GDPR vagy az Infotv. rendelkezéseibe ütközik, illetve sérelmesnek véli azt, ahogy az Adatkezelő a személyes adatait kezeli, akkor javasoljuk, hogy először az Adatkezelőt keresse meg panaszával. A panasz minden esetben kivizsgálásra kerül.

Ha panasz kivizsgálása vagy a kivizsgálására irányadó határidő eredménytelen eltelte esetén továbbra is sérelmezi, ahogy az Adatkezelő az adatait kezeli, vagy közvetlenül hatósághoz szeretne fordulni, akkor bejelentéssel élhet a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., postacím: 1363 Budapest, Pf.: 9. E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu, honlap: www.naih.hu).

Lehetősége van továbbá adatainak védelme érdekében bírósághoz fordulni, amely az ügyben soron kívül jár el. Ebben az esetben szabadon eldöntheti, hogy a lakóhelye (állandó lakcím) vagy a tartózkodási helye (ideiglenes lakcím) szerinti törvényszéknél (<http://birosag.hu/torvenyszekek>) nyújt be keresetet.

Az Érintett lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszéket megkeresheti a <https://birosag.hu/birosag-kereso> weboldalon.

Biatorbágy, 2023 március. 21.



Tarjáni István
polgármester

A személyes adatok kezelésével kapcsolatos legfontosabb információk

Ki kezeli az adatait?	Biatorbágy Város Önkormányzata
Hol érhet el bennünket?	Személyesen és postán székhelyünkön, illetve számos elektronikus csatormán. Ezeket részletesen a II. pontban írtuk le.
Milyen adatait kezeljük?	Az Önre vonatkozó lehető legkevesebb adatot kezeljük, ezeket részletesen a IV. pontban írtuk le.
Mennyi ideig kezeljük az Ön adatait?	Az Ön adatait kétféle időtartamig kezeljük: - amennyiben Ön jelölést tett és a jelölt személy elfogadó nyilatkozatot tesz, továbbá ennek alapján bírósági ülnöknek kerül kiválasztásra, úgy az ezzel összefüggő személyes adatokat 5 évig őrizzük meg; - amennyiben Ön nem kerül kiválasztásra bírósági ülnöknek, úgy az erről szóló döntés meghozatalától számított 30 napon belül töröljük adatait.
Honnan szerezzük be az adatait?	Azokat Ön adja meg részünkre, amikor jelölési lapját, illetve jelölést elfogadó nyilatkozatát eljuttatja hozzánk.
Miért kezeljük az adatait?	Azért, hogy eleget tegyünk a jelölő és a jelölt személyek személyazonosságának beazonosításának, ellenőrizzük az ülnökök kiválasztási eljárásával érintett valamennyi feltételt és körülményt, kapcsolatot tarthassunk Önnel és egyéb e tárgykörű dokumentációs feladatellátásunknak eleget tegyünk.
Mi hatalmaz fel bennünket arra, hogy kezeljük az adatait?	Az, hogy közérdekű és közhatalmi feladatokat látunk el és jogszabályok erre köteleznek bennünket.
Kinek továbbítjuk az Ön adatait?	Azon szervezetnek, amelyek részt vesznek az ügyviteli rendszerünk működtetésében, illetve közreműködnek a bírósági ülnökök kiválasztásának folyamatában, ezzel összefüggő adminisztrációs feladataink elvégzésében, továbbá a törvényben előírtak szerint részükre adatokat kell továbbítanunk, ennek részleteiről a VII. pontban tájékozódhat.
Milyen jogok illetik meg Önt?	Számos jog illeti meg személyes adatai védelmével összefüggésben. Ezeket részletesen a X. pontban írtuk le.